

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1 Identificateur de produit

Nom commercial

edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans: edding 400

1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange

Encre de Chine rechargeable

Utilisations contre-indiquées

Donnée non disponible.

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Adresse

edding International GmbH

Bookkoppel 7

D-22926 Ahrensburg

N° de téléphone +49 (0) 41 02 / 80 8-0

Service émetteur / téléphone

+49 (0)4102 - 808-0

Informations relatives à la fiche de données de sécurité

sdb_info@umco.de

1.4 Numéro d'appel d'urgence

01 45 42 59 59 (ORFILA)

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

2.1 Classification de la substance ou du mélange

Classification conformément au règlement (CE) n° 1272/2008 (CLP)

Flam. Liq. 3; H226

STOT SE 3; H336

Informations relatives à la classification

Le produit a été classé en utilisant les méthodes mentionnées ci-dessous et décrites à l'Article 9 et les critères spécifiés dans le Règlement (CE) Nr. 1272/2008 :

Dangers physiques: évaluation des données avec l'annexe I, Partie 2

Dangers pour la santé et dangers pour l'environnement: évaluation des données toxicologiques et écotoxicologiques en conformité avec l'Annexe I, Partie 3, 4 et 5.

2.2 Éléments d'étiquetage

Étiquetage conformément aux critères du règlement (CE) n° 1272/2008 (CLP)

Pictogrammes de danger



SGH02



SGH07

Mention d'avertissement

Attention

Composants déterminant le danger devant figurer sur l'étiquette:

1-méthoxy-2-propanol

Mentions de danger

H226

Liquide et vapeurs inflammables.

H336

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

Conseils de prudence

| | |
|-----------|--|
| P101 | En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. |
| P102 | Tenir hors de portée des enfants. |
| P210 | Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. |
| P271 | Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. |
| P370+P378 | En cas d'incendie: Utiliser de l'eau, un produit extincteur à sec, de la mousse ou du CO2 pour l'extinction. |
| P405 | Garder sous clef. |
| P501 | Éliminer le contenu/récipient dans une installation conformément à la réglementation locale et nationale. |

2.3 Autres dangers

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

3.1 Substances

Non applicable. Le produit n'est pas une substance.

3.2 Mélanges

Caractérisation chimique

Mélange (préparation)

Composants dangereux

| N° | Dénomination de la substance | | Indications complémentaires | |
|----|---|---------------------------------------|-----------------------------|------------|
| | N° CAS / CE / Index / REACH | Classification (CE) 1272/2008 (CLP) | Concentration | % |
| 1 | 1-méthoxy-2-propanol | | | |
| | 107-98-2 203-539-1 603-064-00-3 - | Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 | >= 70,00 - < 90,00 | % en poids |
| 2 | [tris[[[3-[(2-éthylhexyl)oxy]propyl]amino]sulfonyl]-29H,31H phtalocyaninesulfonato(3-)-N-{29}-,N-{30}-,N-{31}-,N-{32}-]cuprate(1) d'hydrogène, composé avec 3-[(2-éthylhexyl)oxy]propylamine (1:1) C.I. Solvent Blue 70 | | | |
| | 94277-77-7 304-661-9 - - | Aquatic Chronic 3; H412 | < 5,00 | % en poids |

Pour le texte complet des phrases H et EUH mentionnées: voir rubrique 16

3.3 Autres informations

Les informations fournies dans cette fiche de données de sécurité font référence à l'encre contenue dans le produit (marqueur).

RUBRIQUE 4: Premiers secours

4.1 Description des premiers secours

Indications générales

En cas de douleurs persistantes, appeler un médecin. Quitter immédiatement les chaussures et vêtements contaminés et les nettoyer soigneusement avant de les porter de nouveau.

Après inhalation

Eloigner de la zone de danger les personnes contaminées par le produit. Assurer un apport d'air frais.

Après contact cutané

Laver immédiatement à l'eau et au savon. NE PAS utiliser de solvants ni de diluants.

Après contact oculaire

Enlever les lentilles de contact. Rincer soigneusement à l'eau courante pendant 10 à 15 minutes, les paupières bien écartées et en protégeant l'œil non affecté. Traitement chez un ophtalmologiste.

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

Après ingestion

Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Appeler immédiatement le médecin. Ne jamais rien faire ingérer à une personne inconsciente.

4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Donnée non disponible.

4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyens d'extinction

Agent d'extinction approprié

Mousse stable aux alcools; Extincteur à poudre; Dioxyde de carbone; Eau pulvérisée

Agent d'extinction non approprié

Jet d'eau

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, il peut y avoir un dégagement de: Dioxyde de carbone (CO₂); Monoxyde de carbone (CO)

5.3 Conseils aux pompiers

Refroidir les récipients menacés par vaporisation d'eau. Utiliser un appareil respiratoire autonome. Rabattre les gaz/vapeurs/brouillards par pulvérisation d'eau. Porter un vêtement de protection.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Pour les non-secouristes

Se référer aux mesures de protection énumérées dans les rubriques 7 et 8. Eviter contamination de la peau, les yeux et des vêtements. Veiller à assurer une aération suffisante. Tenir à l'écart des sources d'ignition.

Pour les secouristes

Donnée non disponible. Equipement de protection individuelle – cf. rubrique 8.

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas rejeter dans les canalisations d'égout/les eaux de surface/les eaux souterraines. Ne pas rejeter dans la terre/le sous-sol.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Ramasser avec un produit absorbant (par ex. sable, Kieselguhr, liant universel). Transporter sur le site de récupération ou d'élimination dans des contenants appropriés.

6.4 Référence à d'autres rubriques

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Indications pour l'utilisation en toute sûreté

Assurer une bonne aération des locaux, le cas échéant mettre en place une aspiration mécanique sur le lieu de travail.

Mesures générales de protection et d'hygiène

Ne pas fumer, ne pas manger ni boire sur le lieu du travail. Conserver à l'écart des aliments et boissons. Eviter le contact avec les yeux et la peau. Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Ne pas inhaler les vapeurs. Se nettoyer très soigneusement la peau après le travail (soins complémentaires si nécessaire).

Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion

Les vapeurs peuvent en présence d'air former un mélange explosible. Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. Conserver à l'écart de toute source d'ignition et de chaleur.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

Mesures techniques et conditions de stockage

Conserver les récipients hermétiquement fermés, à l'abri de l'humidité, dans un endroit frais et bien ventilé. Protéger des fortes chaleurs et du rayonnement direct du soleil.

Exigences concernant les aires de stockage et les conteneurs

Les emballages entamés doivent être refermés soigneusement et conservés en position verticale. Toujours conserver le produit dans des récipients d'un matériau identique à celui d'origine.

Indications concernant le stockage avec d'autres produits

Ne pas stocker en commun avec: Acides; Alcalis; Agents oxydants

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle

Valeurs limites sur les lieux de travail

| N° | Dénomination de la substance | N° CAS | N° CE |
|--|--|----------|---------------------------|
| 1 | 1-méthoxy-2-propanol | 107-98-2 | 203-539-1 |
| | 2000/39/EC | | |
| | 1-Methoxypropanol-2 | | |
| | VLE (courte durée) | 568 | mg/m ³ 150 ppm |
| | VLE (8h) | 375 | mg/m ³ 100 ppm |
| | Résorption de l'épiderme / sensibilisateur | Skin | |
| Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France | | | |
| | 1-Méthoxy-2-propanol | | |
| | VLE (courte durée) | 375 | mg/m ³ 100 ppm |
| | VLE (8h) | 188 | mg/m ³ 50 ppm |
| | Remarque/s | * | |

8.2 Contrôle de l'exposition

Contrôles techniques appropriés

Donnée non disponible.

Equipement de protection individuelle

Protection respiratoire

En cas de dépassement des valeurs limites au poste de travail, porter un appareil de respiration homologué à cet effet. Prendre les mesures de protection respiratoire appropriées en cas de formation d'aérosols et de brouillard lorsque les valeurs limites d'exposition professionnelle ne sont pas spécifiées.

Protection des yeux / du visage

Lunettes avec protection latérale (EN 166)

Protection des mains

En cas de risque de contact du produit avec la peau, il est suffisant d'utiliser des gants de protection homologués par ex. conformes à la norme EN 374. Avant chaque utilisation, le gant de protection doit être testé en fonction de son aptitude spécifique au poste de travail (telles que la résistance mécanique, la compatibilité avec le produit et les propriétés antistatiques). Observer les instructions et les informations du fabricant des gants de protection quant à leur utilisation, le stockage, les soins et le remplacement des gants. Remplacer immédiatement des gants endommagés ou dégradés. Les opérations doivent être conçues de manière à éviter une utilisation permanente des gants de protection.

| | | | |
|-----------------------|------------------|-----|-----|
| Matériau approprié | butyl-caoutchouc | | |
| Epaisseur du matériel | | 0,5 | mm |
| Temps de passage | > | 240 | min |

Divers

Vêtements de travail couramment utilisés pour les travaux chimiques.

Contrôle de l'exposition de l'environnement

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

| | | | |
|--|--------------------|-------|-------------------|
| Etat d'agrégation | | | |
| liquide | | | |
| Etat | | | |
| liquide | | | |
| Couleur | | | |
| bleu | | | |
| Odeur | | | |
| caractéristique | | | |
| pH | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Point d'ébullition / intervalle d'ébullition | | | |
| Valeur | env. | 110 | °C |
| Pression de référence | | 1013 | hPa |
| Point de fusion/point de congélation | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Température de décomposition | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Point d'éclair | | | |
| Valeur | env. | 30 | °C |
| Température d'inflammation | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Inflammabilité | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Limites inférieure d'explosion | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Limites supérieure d'explosion | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Pression de vapeur | | | |
| Valeur | < | 110 | kPa |
| Température de référence | | 50 | °C |
| Densité de vapeur relative | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Densité relative | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Densité | | | |
| Valeur | env. | 0,962 | g/cm ³ |
| Température de référence | | 20 | °C |
| Solubilité | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log) | | | |
| Donnée non disponible. | | | |
| Viscosité cinématique | | | |
| Valeur | env. | 13 | sec |
| Température de référence | | 20 | °C |
| Type | Durée d'écoulement | | |
| Méthode | coupe DIN 4 mm | | |

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

Essai de séparation des dissolvants

| | | | |
|--------------------------|---|----|----|
| Valeur | < | 3 | % |
| Température de référence | | 20 | °C |

Caractéristiques des particules

Donnée non disponible.

9.2 Autres informations

Autres informations

Les données physiques se rapportent aux principaux composants.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité

Donnée non disponible.

10.2 Stabilité chimique

La préparation est stable aux conditions de manipulation et de stockage recommandées sous la rubrique 7.

10.3 Possibilité de réactions dangereuses

Donnée non disponible.

10.4 Conditions à éviter

Chaleur; Humidité.

10.5 Matières incompatibles

Acides; Alcalis; Agents d'oxydation

10.6 Produits de décomposition dangereux

Hydrogène

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité orale aiguë

| N° | Dénomination de la substance | N° CAS | N° CE |
|---------|------------------------------|----------|-------------------------|
| 1 | 1-méthoxy-2-propanol | 107-98-2 | 203-539-1 |
| DL50 | | 5660 | mg/kg de poids corporel |
| Espèces | rat | | |
| Source | Fabricant | | |

Toxicité dermale aiguë

| N° | Dénomination de la substance | N° CAS | N° CE |
|---------|------------------------------|----------|-------------------------|
| 1 | 1-méthoxy-2-propanol | 107-98-2 | 203-539-1 |
| DL50 | | 9999,99 | mg/kg de poids corporel |
| Espèces | lapin | | |
| Source | Fabricant | | |

Toxicité aiguë par inhalation

Donnée non disponible.

Corrosion cutanée/irritation cutanée

Donnée non disponible.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire

Donnée non disponible.

Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Donnée non disponible.

Mutagénicité sur les cellules germinales

Donnée non disponible.

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

| |
|--------------------------------------|
| Toxicité pour la reproduction |
|--------------------------------------|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|------------------------|
| Cancérogénicité |
|------------------------|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition unique |
|---|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|--|
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition répétée |
|--|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|------------------------------|
| Danger par aspiration |
|------------------------------|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Effets différés et immédiats, et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée |
|---|

| |
|---|
| L'inhalation des vapeurs des produits solvants à haute concentration peut provoquer des nausées, des maux de tête, de la fatigue et des vertiges. Le contact fréquent et prolongé du produit avec la peau peut provoquer des irritations et le dégraissage. |
|---|

11.2 Informations sur les autres dangers

Propriétés perturbant le système endocrinien

Donnée non disponible.

Autres informations

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

12.1 Toxicité

| |
|--|
| Toxicité sur les poissons (aigüe) |
|--|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|--|
| Toxicité sur les poissons (chronique) |
|--|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Toxicité pour les daphnies (aigüe) |
|---|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Toxicité pour les daphnies (chronique) |
|---|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Toxicité pour les algues (aigüe) |
|---|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|---|
| Toxicité pour les algues (chronique) |
|---|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

| |
|-------------------------------|
| Toxicité sur bactéries |
|-------------------------------|

| |
|------------------------|
| Donnée non disponible. |
|------------------------|

12.2 Persistance et dégradabilité

Donnée non disponible.

12.3 Potentiel de bioaccumulation

Donnée non disponible.

12.4 Mobilité dans le sol

Donnée non disponible.

12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

Donnée non disponible.

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

Donnée non disponible.

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

12.7 Autres effets néfastes

Donnée non disponible.

12.8 Autres informations

Autres informations

Le produit ne doit pas parvenir sans contrôle dans l'environnement.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Produit

Attribuer un numéro de code de déchet selon le catalogue européen des déchets en accord avec le service régional d'élimination des déchets.

Emballage

Les emballages doivent être vidés entièrement et remis à la déchetterie en conformité avec les dispositions légales. Les emballages contenant encore des résidus doivent être éliminés conformément aux spécifications d'élimination de l'éliminateur régional agréé.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

14.1 Transport ADR/RID/ADN

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Classe | 3 |
| Code de classification | F1 |
| Groupe d'emballage | III |
| N° d'identification de danger | 30 |
| Numéro ONU | UN1263 |
| Nom technique | MATIÈRES APPARENTÉES AUX PEINTURES |
| Code de restriction en tunnels | D/E |
| Étiquette | 3 |

14.2 Transport IMDG

| | |
|--------------------|------------------------|
| Classe | 3 |
| Groupe d'emballage | III |
| Numéro ONU | UN1263 |
| Nom et description | PAINT RELATED MATERIAL |
| EmS | F-E, S-E |
| Étiquettes | 3 |

14.3 Transport ICAO-TI / IATA

| | |
|--------------------|------------------------|
| Classe | 3 |
| Groupe d'emballage | III |
| Numéro ONU | UN1263 |
| Nom et description | Paint related material |
| Étiquettes | 3 |

14.4 Autres informations

Donnée non disponible.

14.5 Dangers pour l'environnement

Informations sur les risques pour l'environnement, si pertinents, voir 14.1 - 14.3.

14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Donnée non disponible.

14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

Non pertinent

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Nom commercial : edding Permanent Marker Refill Ink T25, T100, T1000, MTK25 (bleu) inclus dans:

Version actuelle: 4.0.2, établi le: 27.10.2022

Version remplacée: 4.0.1, établi le: 29.02.2016

Région: FR

Règlements UE

| | |
|---|----------|
| Règlement (CE) n o 1907/2006 (REACH) Annexe XIV (Liste des substances soumises à autorisation) | |
| D'après toutes les données disponibles et/ou conformément aux informations fournies par les fournisseurs en amont, le produit ne contient aucune substance considérée comme soumise à l'obligation d'autorisation incluse à l'annexe XIV (liste des substances soumises à autorisation) du Règlement Reach (CE) 1907/2006. | |
| Liste des substances candidates REACH dites extrêmement préoccupantes (SVHC) à soumettre à la procédure d'homologation | |
| D'après toutes les données disponibles et/ou conformément aux informations fournies par les sous-traitants,, le produit ne contient pas de substances considérées des substances à inclure à l'annexe XIV (liste, voire classement des substances soumises à une autorisation) selon les articles 57 et 59 du règlement REACH (CE) 1907/2006. | |
| Règlement (CE) n o 1907/2006 (REACH) Annexe XVII: RESTRICTIONS APPLICABLES À LA FABRICATION, LA MISE SUR LE MARCHÉ ET L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES ET PRÉPARATIONS DANGEREUSES ET DE CERTAINS ARTICLES DANGEREUX | |
| Le produit est soumises à restriction selon l'annexe XVII du règlement REACH (CE) 1907/2006 . | N° 3, 40 |
| DIRECTIVE 2012/18/UE concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses | |
| Le produit est soumis à l'annexe I, partie 1, catégorie de danger : | P5c |

15.2 Évaluation de la sécurité chimique

Donnée non disponible.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Sources des données utilisées pour l'établissement de la fiche:

Règlement (CE) no 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) dans sa version respective actuellement en vigueur.

Directives 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Listes nationales sur les valeurs limites pour l'air applicables dans les différents pays dans leurs versions respectives actuellement en vigueur.

Règlements sur les transports d'après ADR, RID, IMDG, IATA dans leurs versions respectives actuellement en vigueur.

Les sources de données évaluées pour la détermination des données physiques, toxicologiques et écotoxicologiques sont indiquées dans les sections respectives.

Texte intégral des phrases H et EUH mentionnées aux sections 2 et 3 (si non cité dans ces sections).

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Service ayant établi cette fiche de données de sécurité

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

Modifications / suppléments:

Les modifications par rapport à l'édition précédente sont indiquées à gauche de la page.

Le présent document est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Toute altération ou reproduction nécessite l'accord explicite préalable de la société UMCO GmbH.

Prod-ID 17969